



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ENERGY/2004/5  
27 September 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО УСТОЙЧИВОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ  
Совещание Расширенного бюро, 9 декабря 2004 года

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

совещания, которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в четверг, 9 декабря 2004 года, в 10 час. 00 мин.\*

Совещание будет проведено на той же неделе, что и следующие совещания,  
связанные с вопросами энергетики:

- a) Первая сессия **Специальной группы экспертов по шахтному метану** состоится 6 декабря 2004 года
- b) Седьмая сессия **Специальной группы экспертов по вопросу о роли угля в устойчивом развитии** состоится 7-8 декабря 2004 года (предварительную повестку дня см. в документе ENERGY/GE.1/2004/2)
- c) **Совещание на высшем уровне по глобальной энергетической безопасности** состоится 10 декабря 2004 года

\* Делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который также размещен в Интернете на вебсайте Отдела РПЭРП ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/ie>) и передать его в секретариат ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии либо по телефаксу (+41 22 917 0038), либо по электронной почте: ([charlotte.griffiths@unece.org](mailto:charlotte.griffiths@unece.org)). До начала совещания делегатам предлагается лично прибыть в Бюро пропусков Секции безопасности ЮНОГ, которое расположено по следующему адресу: Villa Les Feuillantines, 13, Avenue de la Paix (карта прилагается) для получения пропуска. При возникновении проблем просьба обратиться в секретариат ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74140).

## **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Утверждение повестки дня (ENERGY/2004/5).
2. Вступительные замечания Председателя Комитета по устойчивой энергетике.
3. Стратегические направления деятельности по обеспечению устойчивого развития энергетики в регионе ЕЭК.
4. Новые инициативы Комитета по устойчивой энергетике и обновленная информация о текущих инициативах.
5. Совместные мероприятия с другими основными вспомогательными органами ЕЭК.
6. Подготовка к предстоящим совещаниям по вопросам энергетики.
7. Выводы и рекомендации.

Примечание: В ходе совещания будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, русский и французский языки.

**ПРИЛОЖЕНИЕ****КОМИТЕТ ПО УСТОЙЧИВОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ****СОВЕЩАНИЕ РАСШИРЕННОГО БЮРО,**

которое состоится 9 декабря 2004 года во Дворце Наций в Женеве (Швейцария)  
и откроется в четверг, 9 декабря 2004 года, в 10 час. 00 мин.

**РЕГИСТРАЦИОННЫЙ БЛАНК**

Всем делегатам, планирующим принять участие в настоящем совещании, предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк для участников конференций и направить его по телефаксу (+41 22 917 0038) или по электронной почте по следующему адресу не позднее чем за две недели до начала совещания:

Ms. Charlotte Griffiths  
Economic Affairs Officer  
IREED Division  
UNECE  
Palais des Nations  
1211 Geneva 10, Switzerland

Телефон: +41 22 917 1988 и 927 4140  
Телефакс: +41 22 917 0038  
Электронная почта: [charlotte.griffiths@unece.org](mailto:charlotte.griffiths@unece.org)  
Вебсайт: <http://www.unece.org/ie>



**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA**  
**Conference Registration Form**

*Please Print*  
 Date

Please fax this completed form to the Host Secretariat and **BRING THIS ORIGINAL** with you to Geneva.  
 An additional form is required for spouses.

**Title of the Conference**

**Committee on Sustainable Energy, Extended Bureau Meeting, 9 December 2004**

**Delegation/Participant of Country, Organization or Agency, Company**

Participant: Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐

**Family Name**

**First Name**



**Date of Birth (Day/Month/Year)** \_\_\_\_\_

<b>Head of Delegation</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Observer Organization</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Participation</b>
<b>Delegation Member</b>	<input type="checkbox"/>	<b>NGO (ECOSOC accred.)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>From</b>
<b>Observer Country</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Other (please specify below)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Until</b>
_____				<input type="text"/> <input type="text"/>

**Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long-duration Conference badge Issued at Geneva if so PLEASE TICK HERE** ☐

**Document Language Preference** English ☐ French ☐ Other

**Passport or ID Number**

**Origin of Identity Document**

**Valid Until**




**Official Title**

**Office Telephone Number**

**Office Fax Number**




**Office Mail Address**

**E-mail Address**

**Address in Geneva**

**On Issue of ID Card  
Participant Signature**

**Date**

**Participant photograph if  
form is sent in advance of  
the conference date.**

Please PRINT your name  
on the reverse side of the  
photograph

PLEASE NOTE ONLY  
CERTAIN CONFERENCES  
REQUIRE A PHOTO, IF  
YOU ARE NOT ASKED TO  
PROVIDE ONE BY THE  
CONFERENCE STAFF  
YOUR CONFERENCE IS  
NON PHOTO

**Security Use Only  
Card No. Issued**

**Initials, UN Official**

Security Identification Section  
Open 0800 – 1700 non stop

